

HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD DE MATERIALES

1. Producto Químico / Información de la Compañía

Nombre del producto: "Safe-T-Wash" Limpiador de Pantallas de Aroma Suave

Código del producto: STW-LO1G, STW-LO1Q, STW-LO55G, STW-LO5G

Proveedor: A.W.T. World Trade, Inc.
4321 N. Knox Ave.
Chicago, IL 60641
773.777.7100
Fax: 773.777.0909

Contacto por emergencias: Chem-Tel

Número de teléfono para emergencias: 800.255.3924

Fecha de revisión: 12/20/2006

2. Componentes Peligrosos

No.	Componente	% por Peso
1	Mezcla de Éster	50 - 55
2	Éster de Glicol	40 - 45
3	Solvente Terpeno	1 - 5
4	Surfactante	1 - 5

Ninguno de los componentes de este producto se identifica como cancerígeno.
(N/A = no aplica)

2-B. Límites de Exposición Ocupacional

No. (OSHA)	PEL/TWA	PEL/TECHO
1	N/E	N/E
2	100.000 ppm	N/E
3	N/E	N/E
4	None	N/E



Fabricado por

A.W.T. World Trade, Inc.
Una división del grupo A.W.T. World Trade Group

4321 N. Knox Avenue • Chicago, IL 60641 USA

773.777.7100 • Fax: 773.777.0909

sales@awt-gpi.com • www.awt-gpi.com

No. (OSHA)	PEL/STEL	PIEL*
1	N/E	N/E
2	150.000 ppm	N
3	N/E	N/E
4	N/E	N

No. (ACGIH)	TLV/TWA	TVL/TECHO
1	N/E	N/E
2	100.000 ppm	N/E
3	N/E	N/E
4	None	N/E

No. (ACGIH)	TLV/STEL	PIEL*
1	N/E	N/E
2	150.000 ppm	N
3	N/E	N/E
4	N/E	N

Límites de exposición del fabricante para el componente 1: N/E

* (piel) la absorción puede contribuir a la exposición general de este material. Tomar medidas apropiadas para prevenir el contacto con la piel.

(S = sí, N = no, N/E = no establecido)

3. Información Física

Punto de Ebullición: 243 (Grados F)

Tasa de Evaporación: < 1 (Éter = 1)

% Sólido : 2.09 (Teórico)

Densidad de Vapor: > 1 (Aire = 1)

Peso por Galón: 8.44 (Teórico)

NIVEL PH: SJB

(El punto de ebullición representa el punto más bajo de ebullición de la materia prima.)



Fabricado por

A.W.T. World Trade, Inc.
Una división del grupo A.W.T. World Trade Group

4321 N. Knox Avenue • Chicago, IL 60641 EEUU

773.777.7100 • Fax: 773.777.0909

sales@awt-gpi.com • www.awt-gpi.com

4. Información sobre la salud

- Contacto con los ojos:** Debido a la presencia de componentes 3 y 4, se presume que el producto es moderadamente irritante para los ojos. La exposición puede causar daños a la córnea. Debido a la presencia de componentes 1, 2 y 3 los vapores del producto y/o vapores también pueden ser irritantes para los ojos.
- Contacto con la piel:** Debido a la presencia del componente 4 se presume que el producto es moderadamente irritante para la piel. El contacto prolongado puede causar daños a la piel. Debido a la presencia del componente 2, la absorción a través de la piel puede resultar en síntomas de exposición como los descritos por inhalación e ingestión. Debido a la presencia de los componentes 3 y 4, el contacto prolongado o repetido puede resultar en el desgrase o el secado de la piel, resultando en una dermatitis.
- Inhalación:** La exposición puede producir irritación en nariz, garganta, tracto respiratorio, y otras membranas mucosas. Debido a la presencia de componentes 2, 3 y 4, la exposición a altas concentraciones de vapor puede producir una crisis del sistema nervioso central.
- Ingestión:** Debido a la presencia de componentes 1, 2, 3 y 4 se presume que el producto es levemente tóxico.
- Señales y síntomas:** Los síntomas de irritación a los ojos incluyen dolor, lagrimado, enrojecimiento e hinchazón. Los síntomas de irritación en la piel incluyen enrojecimiento, hinchazón, salpullido y coloración roja. Los síntomas de irritación respiratoria incluyen pérdida de fluidos nasales, dolor de garganta, tos, malestar en el pecho, falta de respiración, y funcionamiento reducido del pulmón.
Los síntomas de irritación gastrointestinal incluyen dolor de garganta, dolor abdominal, náuseas, vómitos y diarrea.
- Condiciones médicas agravantes:** Las enfermedades preexistentes de la piel o de los ojos, y las enfermedades respiratorias pueden verse agravadas por la exposición a este producto. El funcionamiento deteriorado del riñón por enfermedades preexistentes pueden verse agravado por la exposición a este producto.
- Otros efectos sobre la salud:** Por la presencia del componente 4 los niveles en sangre ($<<0.1$) de óxido de etileno (sospechado cancerígeno), pueden estar presentes por la producción de este componente.



Fabricado por

A.W.T. World Trade, Inc.
Una división del grupo A.W.T. World Trade Group

4321 N. Knox Avenue • Chicago, IL 60641 EEUU

773.777.7100 • Fax: 773.777.0909

sales@awt-gpi.com • www.awt-gpi.com

5. Medidas de Primeros Auxilios y Procedimiento Ante Emergencias

- Contacto con los ojos:** Lavar inmediatamente los ojos con agua por lo menos durante 15 minutos. Buscar atención médica si los síntomas persisten.
- Contacto con la piel:** Quitar la indumentaria y los zapatos contaminados. Limpiar el exceso de la piel y lavar con agua usando jabón si hay uno disponible. Buscar ayuda médica si hay irritación. No volver a usar la indumentaria hasta que se haya descontaminado cuidadosamente.
- Inhalación:** Llevar a la víctima al aire libre y tratar según los síntomas presentes. Brindar oxígeno si le resulta difícil respirar. Brindar respiración artificial si la víctima no está respirando. Buscar atención médica inmediatamente.
- Ingestión:** Diluir con dos vasos de agua a menos que la víctima esté inconsciente o muy adormecida. Inducir el vómito dando dos cucharadas de ipecacuana, o introduciendo un dedo en la parte posterior de la garganta de la víctima. Mantener la cabeza de la víctima debajo de la altura de las caderas para prevenir la aspiración hacia los pulmones. Consultar a un médico, hospital o centro de control de envenenamiento y/o transportar a una sala de emergencias de inmediato.

Notas para el médico: La siguiente información específica sobre los componentes puede contener contraindicaciones, y está incluida intencionalmente para brindar al médico que atienda a la víctima información específica sobre los componentes individuales de la emulsión.

Los componentes 1 y 2 pueden causar daños severos, y permanentes si son aspirados y el vómito no debería ser inducido.

6. Peligros de Incendios y Explosiones

- Punto de inflamación:** 150 grados f. TCC
- Medios de extinción:** Usar niebla de agua, espuma, polvo químico o dióxido de carbono.
- Procedimientos contra incendios y precauciones especiales:** **ADVERTENCIA.** Combustible. Despejar el área del incendio de todo personal desprotegido. No entrar a un espacio limitado que esté en llamas sin casco, protector de rostro completo, ropa de protección ante incendios, guantes, botas de goma, y aparato de respiración independiente aprobado por niosh, de presión positiva.
- Peligros inusuales de incendios y explosiones:** Los recipientes expuestos al calor intenso debido a la presencia de fuego deben ser enfriados con agua para prevenir el aumento de la presión del vapor, que puede resultar en la ruptura del recipiente. Los recipientes que estén expuestos al fuego directo deben ser enfriados con agua para eliminar la debilitación estructural de las paredes del recipiente y una posible ruptura.



Fabricado por

A.W.T. World Trade, Inc.
Una división del grupo A.W.T. World Trade Group

4321 N. Knox Avenue • Chicago, IL 60641 EEUU

773.777.7100 • Fax: 773.777.0909

sales@awt-gpi.com • www.awt-gpi.com

7. Reactividad

Estabilidad : polimerización peligrosa estable : no ocurrirá

Condiciones y ateriales que se deben evitar: Debido a la presencia de los componentes 1, 2, 3 y 4 evitar los agentes oxidantes. Debido a la presencia del componente 1 evitar los ácidos concentrados. Debido a la presencia del componente 1 evitar los materiales alcalinos.

Productos de descomposición peligrosa: El dióxido de carbono, el monóxido de carbono y otros compuestos orgánicos no identificados pueden formarse durante la combustión.

8. Protección del Empleado

Protección respiratoria: Usar ventilación requerida para controlar las concentraciones de vapor – se recomiendan por lo menos 10 cambios de aire por hora para obtener la buena ventilación general de una sala. Si la exposición excede el pel/tlv, usar el respirador apropiado y aprobado por niosh.

Indumentaria de protección: Usar lentes de seguridad, gafas, o un protector contra salpicaduras para prevenir el contacto con los ojos. No se deben usar lentes de contacto. Usar guantes e indumentaria de protección apropiados para prevenir el contacto con la piel y la ropa.

Medidas adicionales de protección: Debería haber fuentes y duchas de seguridad disponibles en caso de emergencias.

9. Protección Ambiental

Procedimiento ante derrames accidentales o pérdidas: **Derrames grandes:** Evacuar del área de peligro a todo el personal que esté desprotegido. Usar respirador e indumentaria de protección apropiados. Cerrar la fuente del escape solo si es seguro hacerlo. Contener con dique. Si se forma una nube de vapor, se puede utilizar niebla de agua para suprimirla; contener la pérdida. Quitar con camiones de aspiración o bomba y colocar en recipientes de almacenamiento/recuperación. Remojar el remanente con un absorbente como barro, arena, u otro material adecuado; colocar en un recipiente que no tenga filtraciones para su eliminación correcta. Limpiar el área con agua para quitar todo el resto del material; disponga de las soluciones de enjuague como se indica anteriormente.

Derrames pequeños: limpiar con un material absorbente o colocar en recipiente sin filtraciones; sellar firmemente antes de eliminar el material adecuadamente.



Fabricado por

A.W.T. World Trade, Inc.
Una división del grupo A.W.T. World Trade Group

4321 N. Knox Avenue • Chicago, IL 60641 EEUU

773.777.7100 • Fax: 773.777.0909

sales@awt-gpi.com • www.awt-gpi.com

Eliminación de desperdicios: Observar todas las leyes federales, estatales, y locales respecto al desecho apropiado del material.

10. Precauciones Adicionales

Mantener el líquido y los vapores alejados del calor, de las chispas, y de las llamas. Apagar luces testigo, cigarrillos y cerrar cualquier otra fuente posible de ignición antes de utilizar y hasta que los vapores se hayan ido. Las superficies que están lo suficientemente calientes pueden prender fuego el producto sin la presencia de chispas o llamas. Los vapores pueden acumularse y viajar a fuentes de encendido que estén alejadas de la zona donde se manipula el material. Mantener recipientes cerrados cuando no se está usando. Utilizar ventilación adecuada. Los recipientes, incluso estando vacíos, pueden contener vapores o residuos explosivos. No se debe cortar, taladrar, moler, o soldar cerca de los recipientes. Después del contacto con el producto lavar con agua y jabón antes de comer, beber, fumar, o usar el cuarto de baño.

La información comprendida aquí está basada en información que tenemos disponible y la consideramos correcta. Sin embargo, no brindamos garantía, expresa o implícita respecto a la exactitud de esta información o respecto a los resultados obtenidos por el uso de dicha información. No asumimos responsabilidad alguna por daños causados por el uso del producto descrito en este documento.



A.W.T. World Trade, Inc.
Una división del grupo A.W.T. World Trade Group

4321 N. Knox Avenue • Chicago, IL 60641 EEUU

773.777.7100 • Fax: 773.777.0909
sales@awt-gpi.com • www.awt-gpi.com